

—C'est presque une pose de nos jours, de parler la perfection.—J. Novicov.

La Presse

Organe officiel de l'Association Canadienne Française de l'Alberta

"DIEU ET PATRIE"

EDMONTON, ALBERTA, LE 3 MAI 1933

Vol. V.

No 26.

Chez nous et ailleurs

MONTREAL.—L'Université McGill confère, le 26 mai, le titre honorifique de Docteur en Droit à Son Excellence le Cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, et chef de l'Eglise catholique romaine en Canada.

OTTAWA.—L'Université d'Ottawa recevait jeudi soir une gratification de \$25,000 du sénateur Lawrence A. Wilson, de Riga, Qué. Ce montant a été officiellement présenté au cours d'une réception à l'Université, organisée en l'honneur du sénateur et à laquelle assistaient quelques membres du cabinet, du sénat et de la Chambre des Communes.

OTTAWA.—Depuis lundi, tous les chèques, même ceux de moins de 50, doivent porter un timbre de trois sous. Ceux de 100 et de plus demandent un timbre de six sous.

NICOLET.—On annonce que Son Eminence le cardinal Villeneuve, Primate de l'Eglise catholique au Canada, visitera ce diocèse le 7 mai.

CALGARY.—Le très honorable M. W. L. Mackenzie King, chef du parti libéral à la Chambre des Communes, suivait ce qu'a annoncé M. R. M. Edmondson, président de l'Association Libérale de l'Alberta, projetant de faire une tournée dans l'ouest canadien, peu de temps après la fin de la présente session fédérale.

TORONTO.—L'hon. J. T. M. Anderson, premier ministre de la Saskatchewan, déclara à l'Association libérale-conservatrice des hommes d'affaires de Toronto, que le Canada aurait à changer bientôt l'acte de l'Amérique du nord britannique, pour faire face à des problèmes comme ceux du chômage. M. Anderson trouve malheureux que le Canada soit divisé en neuf provinces avec chacune leurs propres droits constitutionnels. "Nous devons pourtant être capables d'agir unaniment, dit-il."

WINNIPEG.—Le Dominion du Canada prêtait son appui à la province du Manitoba pour financer une dette provinciale de \$2,000,000 émise le 1er mai et payable à New York en fonds américains. Telle est l'annonce faite jeudi par l'hon. J. M. McPherson, trésorier de la province.

WASHINGTON.—Le président Roosevelt a soumis au Congrès une proposition qui lui donnera l'autorité nécessaire pour décréter un moratoire sur les paiements des dettes de guerre, contractées par les Etats-Unis, pendant la conférence économique de Londres. On prétend que ce moratoire dépend du bon vouloir de la France et qu'il n'aura lieu que si elle paie l'intérêt qu'elle devait aux Etats-Unis le 15 décembre dernier et qu'elle n'a pas encore versé. Cet intérêt se montait à \$19,261,432.

LONDRES.—L'embargo de 80 pour cent imposé par le gouvernement britannique sur les importations russes, comme protestation contre le procès à Moscou de six ingénieurs et techniciens accusés de sabotage et d'espionnage, est entré en vigueur au commencement de la semaine dernière.

PARIS.—A sa dernière séance, le congrès des échanges internationaux a décidé de préconiser une trêve tarifaire mondiale et la stabilisation des monnaies sur une base d'or. Le président de la république, M. Lebrun, a présidé cette dernière séance.

CITE VATICANE.—Les contributions mondiales au fonds de la Propagation de la Foi ont diminué de légèrement en 1932, par comparaison avec 1931, en dépit de la dépression mondiale, a annoncé le cardinal Fumasoni-Biondi, préfet de la Congrégation de la Propagation de la Foi, au Pape Pie XI au cours d'une audience avec le conseil supérieur de la Congrégation.

CITE VATICANE.—Une douzaine de fissures d'été manifestées dans les murs de la salle où des milliers de pèlerins de l'Année Sainte ont été reçus en audience par le Pape, depuis trois semaines, il a été décidé de fermer cette salle au public par mesure de précaution.

BERLIN.—Un correspondant, visitant les barques militaires, ici, a pu reconnaître une douzaine d'anciens chefs politiques allemands. Ils étaient occupés à peler des patates ou à élever les chaussons de leurs gâteaux.

Gardons-nous le Collège des Jésuites

Le recrutement d'un clergé de langue française pour l'Alberta: tel est le but premier du Collège des Jésuites, déclare le R. P. A. Dugré, S.J., Provincial des Jésuites de langue française

Nous sommes heureux de publier la courte mais substantielle allocution prononcée par le R. P. Dugré, S.J., dimanche, le 23 avril, en présence des élèves actuels et anciens du Collège des Jésuites. Nous engageons fortement nos lecteurs à la lire.

L'ordination sacerdotale que M. Roland Bérubé a reçue ce matin est un rayon d'espérance dans les heures si difficiles que le Collège traverse actuellement. Elle est plus que cela: elle constitue un argument en faveur du maintien du collège tel qu'il est depuis vingt ans. Car c'est là le but premier de notre institution: le recrutement d'un clergé de langue française pour l'Alberta.

La Compagnie de Jésus a l'honneur de compter dans ses rangs plusieurs novices albertains qui seront bientôt prêtres. Ce sont des hommes de premier plan et nous ne doutons pas que leur ordination prochaine causera un très vif plaisir à la population francophone albertaine. Mais soyons certains qu'aucun jésuite canadien n'éprouvera plus de joie à leur ordination que nous ne éprouvons aujourd'hui devant ce nouveau prêtre. Ce n'est pas sans motif que nous nous sommes associés à la Compagnie que nous avons voulu le fonder ici: c'est surtout un petit séminaire pour le clergé diocésain. Nous avons tout intérêt à ce qu'il atteigne son but.

Depuis vingt ans, le Collège a fourni au clergé du diocèse d'Edmonton deux prêtres. S'il en avait fourni vingt, un par année, la survie du Collège n'aurait jamais été mise en question. Vous comprendrez donc la joie qui nous anime en ce jour. Au reste, pour nous en dire, cher M. Bérubé, vous êtes un beau représentant du Collège. Ordonné ce matin, vous avez déjà tout un programme d'action à présenter à ceux qui veulent travailler à la survie nationale religieuse de leurs frères d'Alberta. Nous ne doutons pas que vous ne réussissiez à le faire accepter.

Le Collège traverse une crise difficile. Je ne l'ignorais pas quand le jour nommé provincial. Pour ma part, je ne doute de la situation exacte, j'ai fait un premier voyage, j'y ai quel que mois. Le voyage actuel, je le fais pour m'enquérir des possibilités de sauver le Collège.

Le Collège a-t-il un avenir devant lui? Pour moi, toute la question revient à ceci: Y a-t-il pour nous des jésuites possibles en Alberta? Nous n'aurons d'élèves au Collège français d'Edmonton que s'il y a des écoles qui les préparent. La base du collège classique, c'est l'école primaire. Si l'école primaire nous prépare des élèves, le Collège a sa raison d'être; autrement, non. Ne nous illusionnons pas: il ne saurait y avoir de cours classiques français, si l'école primaire n'est pas française.

Il faut donc constituer un enseignement et pour cela utiliser ce que l'on a entre les mains. Le Collège suppose tout un enchaînement d'écoles primaires classiques françaises.

Une trêve générale dans les tarifs mondiaux

C'est ce qu'on demanderait d'étudier aux délégués à la conférence économique

LONDRES.—Lorsque les représentants des nations s'assembleront le 12 juin afin de discuter la situation économique mondiale, on leur demandera probablement d'étudier la possibilité d'une trêve tarifaire internationale générale. On apprend aussi que de source bien renseignée que les invitations à la conférence se feront inviter à la conférence de la conférence que prépare le comité de la conférence comprendrait une proposition de faire disparaître temporairement les barrières tarifaires internationales. Le comité de la conférence, qui se réunira normalement la date de la réunion.

Deux autres développements suscitent l'intérêt international dans la capitale anglaise. L'un est une expression d'optimisme de la part de Neville Chamberlain, chancelier de l'Échiquier, au sujet de ce qu'il appelle un changement dans l'atmosphère à Washington. L'autre est la consommation de trois traités de commerce séparés par l'Empire britannique avec l'Argentine, l'Allemagne et le Danemark. Dans un discours en Chambre des communes, Chamberlain, dit-il: Les nouvelles que nous avons des travaux accomplis à Washington par le premier ministre indiquent que sa visite a eu le résultat que nous espérons, et nous avons de bonnes raisons de croire qu'il son retour lui aura permis d'annoncer qu'il se trouve à Washington une atmosphère toute différente de celle qui existait avant sa visite.

Des rapports authentiques disent que le nouveau traité anglo-allemand accorde des changements tarifaires limités en retour du double des exportations de charbon anglaises en Allemagne.

La France et l'Angleterre

Les experts entretiennent un pacte financier entre les deux pays pour assurer la stabilisation des monnaies

PARIS.—La France a fait un pas vers ce que les experts financiers entretiennent comme un pacte financier avec la Grande Bretagne et les Etats-Unis pour assurer la stabilisation des monnaies.

Des pourparlers se poursuivent actuellement à Londres et Paris sur un plan financier français par lequel une partie du fonds anglais d'égalisation, qui est en France, serait prêt à Trésor français pour faire face au besoin actuel.

Entre temps, le premier ministre Édouard Daladier serait disposé, suivant ce que prétend un des membres de son entourage immédiat, à demander au parlement des crédits pour payer les \$19,000,000 aux Etats-Unis depuis le 15 décembre dernier; si le président Roosevelt consentait à accorder un moratoire des dettes jusqu'à la prochaine conférence économique de Londres.

On dit que les négociations avec Londres n'ont rien à voir avec l'abandon de l'étalon-or par les Etats-Unis, ni avec les discussions de Washington, vu qu'elles furent amorcées il y a plusieurs semaines par le ministre des finances Bonnet, au cours d'un voyage à Londres. L'idée du ministre est d'empêcher la portion en France des fonds d'égalisation britannique, au taux courant d'intérêt, au lieu de tenter de flotter un emprunt sur le marché domestique, chose qui, dans l'opinion des cercles financiers, ne serait pas avantageuse pour le moment.

Ottawa et l'assurance-chômage

Négliger les chômeurs, dit M. M. nion, c'est mettre la civilisation en danger.

OTTAWA.—L'honorable M. Macdonald, ministre des Chemins de fer, a déclaré jeudi soir aux Communes qu'on abordait au plutôt la question d'assurance-chômage. Il a fait une digression en ce sens dans son discours sur la législation ferroviaire. Notre actuelle civilisation ne saurait durer, dit-il, si l'Etat ne prend pas bien soin des chômeurs en période de dépression.

"C'est aujourd'hui qu'il faut aborder la question d'assurance-chômage. On se rend compte ici, du moins je le présume, que les chômeurs, les fileurs par nécessité, endurent depuis trois ou quatre ans des souffrances que notre civilisation aurait dû épargner."

"Nous devons nous occuper au plus tôt de cette question d'assurance-chômage. Il n'est pas nécessaire d'étirer la corde à la 'dole'. Mais je l'ai dit et je le répète: notre civilisation actuelle ne saurait vivre, à moins de pourvoir au bien-être des chômeurs en temps de crise."

L'égalité des armements

L'Allemagne exige cette égalité avec les autres nations

GENEVE.—L'Allemagne vient d'exprimer d'une façon concrète dans sa demande d'égalité d'armements à l'initiative de la conférence économique mondiale. Ces amendements indiquent que l'Allemagne exige l'égalité des armements accordés à l'étendue des armements accordés à l'Allemagne. Celle-ci insiste pour qu'il lui accorde tous les engins de défense alloués aux autres nations. On interprète cela en ce sens, que l'Allemagne refuse d'adopter une limite de 20,000 hommes, pendant qu'on accorde 400,000 à la France et 300,000 à la Pologne.

L'Allemagne n'approuve guère non plus la proposition française d'un système uniforme de service militaire dans la Convention d'Espéranza, prétendant que le temps n'est pas venu de discuter l'uniformité.

Le Reich expose la période de cinq ans pour l'égalité d'armements, pourvu que le droit d'égalité soit stipulé dans la Convention d'Espéranza.

La réaction sur le marché des valeurs a été favorable.

Pie XI nommé évêques trois Canadiens-français

Le R. P. Martin Lajeunesse, O.M.I., coadjuteur de Mgr Ovide Charlebois.—Le R. P. J. Bonhomme, O.M.I., et le R. P. C. Trudel, D.P.P., vicaires apostoliques

CITE VATICANE.—S. S. le Pape Pie XI a appelé mercredi trois Canadiens français à l'épiscopat. Le R. P. Martin Lajeunesse, O.M.I., de Le Pas, Manitoba, originaire de Ste-Marquette, diocèse de Montréal, est nommé coadjuteur de la future succession, S. E. Mgr Ovide Charlebois, Vicaire Apostolique du Keewatin; Le R. P. Joseph Bonhomme, O.M.I., de Ste-Camille, diocèse de Sherbrooke, devient Vicaire Apostolique du Bas-Labrador, enfin, le R. P. Guillaume Trudel, D.P.P., est nommé Vicaire Apostolique de Tabora, Afrique Orientale britannique.

MGR LAJEUNESSE. Mgr Martin Lajeunesse, né à l'Assomption, le 11 novembre 1880 du mariage d'Eusèbe Lajeunesse, cultivateur, et d'Armande Charlebois, fit ses études classiques au Collège de l'Assomption et entra chez les Oblats à Lachine. Il prononça ses vœux à Ottawa en 1918, et fut ordonné prêtre à l'Assomption par son oncle, S. Exc. Mgr Ovide Charlebois, O.M.I., le 11 avril 1920. Depuis lors il est missionnaire dans le vicariat apostolique du Keewatin, Manitoba.

Le R. P. Lajeunesse est le frère de deux Oblats, le R. P. Alexandre Lajeunesse, O.M.I., vice-recteur de l'Université d'Ottawa, né à Sainte-Marquette du Lac Masson, le 22 juillet 1871 et le R. P. Arthur Lajeunesse, O.M.I., né aussi à Sainte-Marquette, le 12 décembre 1877 et vicaire à Notre-Dame de Lourdes, Battleford, Nord, diocèse de Prince-Albert, Saskatchewan, et le vicaire du R. P. Guillaume Charlebois, O.M.I., directeur du postulat des Pères Oblats pour les frères convertis à Chambly et du R. P. Charles Charlebois, O.M.I., vicaire à Notre-Dame de Grâce de Hull.

Avec Mgr Lajeunesse, les Oblats de Marie-Immaculée du Canada comptent neuf évêques au Canada: S. Em. le cardinal Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec; Mgr Louis Rheaume, évêque d'Halifax; Mgr Ovide Charlebois, vicaire apostolique du Keewatin; Mgr Arsène Turcotte, vicaire apostolique de la Baie d'Hudson; Mgr Joseph Guy, vicaire apostolique de Grouard; Mgr Gabriel Breyant, vicaire apostolique du Mackenzie; Mgr Emile Brunet, vicaire apostolique du Yukon et de Prince Rupert; Mgr J. Bonhomme, vicaire apostolique du Bas-Labrador.

Avec Mgr Lajeunesse, les Oblats de Marie-Immaculée du Canada comptent neuf évêques au Canada: S. Em. le cardinal Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec; Mgr Louis Rheaume, évêque d'Halifax; Mgr Ovide Charlebois, vicaire apostolique du Keewatin; Mgr Arsène Turcotte, vicaire apostolique de la Baie d'Hudson; Mgr Joseph Guy, vicaire apostolique de Grouard; Mgr Gabriel Breyant, vicaire apostolique du Mackenzie; Mgr Emile Brunet, vicaire apostolique du Yukon et de Prince Rupert; Mgr J. Bonhomme, vicaire apostolique du Bas-Labrador.

Avec Mgr Lajeunesse, les Oblats de Marie-Immaculée du Canada comptent neuf évêques au Canada: S. Em. le cardinal Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec; Mgr Louis Rheaume, évêque d'Halifax; Mgr Ovide Charlebois, vicaire apostolique du Keewatin; Mgr Arsène Turcotte, vicaire apostolique de la Baie d'Hudson; Mgr Joseph Guy, vicaire apostolique de Grouard; Mgr Gabriel Breyant, vicaire apostolique du Mackenzie; Mgr Emile Brunet, vicaire apostolique du Yukon et de Prince Rupert; Mgr J. Bonhomme, vicaire apostolique du Bas-Labrador.

Les entretiens de Washington

Le président Roosevelt a de longs entretiens avec M. MacDonald, M. Herriot et M. Bennett.—Un traité Canado-Américain.—Un moratoire.—Le rétablissement économique du monde

WASHINGTON.—La semaine dernière, le président des Etats-Unis, F. D. Roosevelt, a eu de longs entretiens avec les premiers ministres d'Angleterre, du Canada et M. Herriot, représentant de la France. Ces entretiens ont été très fructueux et ont abouti en ce sens qu'il ont dissipé beaucoup de malentendus et préparé le terrain pour la conférence économique mondiale qui se tiendra le 12 juin à Londres.

Dès son arrivée dans la capitale américaine, M. R. B. Bennett, premier ministre du Canada, a exprimé l'opinion que de grandes possibilités s'offrent présentement pour un traité de commerce canado-américain, un traité qui non seulement ne viendrait pas en conflit avec les accords impériaux, mais serait d'un grand profit pour les deux pays.

M. Bennett a rencontré les journalistes à la Légation canadienne. On lui a demandé si les accords impériaux nuiraient à un projet d'entente commerciale canado-américaine. M. Bennett a répondu que ces accords n'affecteraient en aucune façon les possibilités d'une entente mutuellement avantageuse entre les deux pays voisins.

On lui a ensuite demandé si le Canada maintient l'étalon-or. M. Bennett a laissé entendre que le Canada ne l'a plus présentement. Il a ajouté que techniquement le Canada n'a pas eu l'étalon-or depuis 1925. Actuellement le papier-monnaie n'est pas rachetable en or, et toute exportation d'or en dehors du Canada est prohibée.

M. Bennett a discuté le problème de la surproduction des céréales dans l'Ouest. Mais les moyens à prendre pour ramener la production aux besoins du pays ne sont pas encore arrêtés.

Chronique de l'A.C.F.A.

C'est entendu, la fête de Dollard ne passera pas inaperçue cette année. Le cercle de Legal est à l'organiser un magnifique programme pour le 25, jour de l'Ascension. Il y aura de la variété et chacun sera satisfait.

Pour le même jour, c'est-à-dire le 25 mai, le cercle de St-Paul est à organiser aussi la fête de Dollard. Le programme pour la journée sera le congrès régional de tous les cercles de l'A.C.F.A. depuis Duvernay jusqu'à Lac Provi. N'est-ce pas ce qui est un excellent moyen de célébrer cette fête? Une vraie retraite patriotique de toute une région! Dans cette région il y a 9 paroisses presque exclusivement françaises et en plus, il y a les missions.

Nous encourageons tous nos cercles à tenir une assemblée avant cette date afin de nommer des délégués officiels à ce congrès et nous comptons aussi sur les gens de bonne volonté pour assister à ce congrès. De plus, nous invitons spécialement les gens des centres où il n'y a pas de cercle de la fête, de venir à ce congrès. Ils se familiariseront de cette façon au fonctionnement de l'A.C.F.A. et ils pourront alors se rendre compte du bien que notre association pourra leur faire si elle reçoit le loyal support de chacun. Donc, nous disons à tous: Donnez-nous rendez-vous à St-Paul le 25 mai. Tous seront les bienvenus!

Il y a eu encore des cercles qui n'ont donné aucun signe de vie depuis le commencement de l'année. Pas d'allocutions, pas de rapport, pas de remise d'argent. C'est malheureux. Les semences commencent, alors on ne pourra rien faire au début de l'été. A ce temps-là il fera trop chaud pour tenir des assemblées et faire du recrutement, alors le tout sera remis à l'automne. Mais à ce temps-là, les gens trouveront qu'il est trop tard pour rien faire au début de l'été. C'est, le tout sera renvoyé à l'année prochaine. Ce n'est pourtant pas de cette façon que le travail se fait, mais il y a toujours des gens qui ne cherchent que du profit sans y mettre un peu de travail, qui dédaignent de tout ce qui se passe, viendront au congrès et n'auront rien de voir et s'ils disent quelque chose, ils ne seront pas rassurés. Si tout le monde se donnait la main, nous pourrions faire tant de travail et nous pourrions nous assurer qu'il y en a à faire! Nous ne pouvons dire qu'une chose. Si un cercle ne travaille pas, c'est que les membres ne connaissent pas l'œuvre de l'Association et que par insouciance et apathie, ils font indolument bien le travail de ceux qui voudraient nous faire disparaître comme un mauvais rêve. Nous n'avons pas assez convaincu pour réagir et on se fie sur son voisin pour faire le travail. C'est la meilleure recette pour mourir pour que rien ne soit accompli.

Savez-vous qu'il y avait plus de 200 personnes présentes à la dernière assemblée du cercle de St-Paul, tenue le 23 avril?

Dimanche dernier nous avions le bonheur et le privilège d'assister à la représentation donnée par les Avant-Gardistes de Legal. Les rôles principaux furent très longs, mais ce fut un vrai plaisir de voir d'une pièce de tout cœur sans exception, furent si bien rendus. Naturellement les bonnes religieuses ont fait leur part et nous les remercions de nous avoir donné cette occasion de voir des Avant-Gardistes à l'œuvre. Nous félicitons de tout cœur ceux qui ont remporté un si magnifique succès et nous sommes assurés que les Avant-Gardistes remplissent leur rôle non seulement sur la scène, mais aussi dans leurs occupations journalières.

Le début annoncé depuis longtemps par le cercle de St-Paul est à l'organiser un magnifique programme pour le 25, jour de l'Ascension. Il y aura de la variété et chacun sera satisfait.

Pour le même jour, c'est-à-dire le 25 mai, le cercle de St-Paul est à organiser aussi la fête de Dollard. Le programme pour la journée sera le congrès régional de tous les cercles de l'A.C.F.A. depuis Duvernay jusqu'à Lac Provi. N'est-ce pas ce qui est un excellent moyen de célébrer cette fête? Une vraie retraite patriotique de toute une région! Dans cette région il y a 9 paroisses presque exclusivement françaises et en plus, il y a les missions.

Nous encourageons tous nos cercles à tenir une assemblée avant cette date afin de nommer des délégués officiels à ce congrès et nous comptons aussi sur les gens de bonne volonté pour assister à ce congrès. De plus, nous invitons spécialement les gens des centres où il n'y a pas de cercle de la fête, de venir à ce congrès. Ils se familiariseront de cette façon au fonctionnement de l'A.C.F.A. et ils pourront alors se rendre compte du bien que notre association pourra leur faire si elle reçoit le loyal support de chacun. Donc, nous disons à tous: Donnez-nous rendez-vous à St-Paul le 25 mai. Tous seront les bienvenus!

Il y a eu encore des cercles qui n'ont donné aucun signe de vie depuis le commencement de l'année. Pas d'allocutions, pas de rapport, pas de remise d'argent. C'est malheureux. Les semences commencent, alors on ne pourra rien faire au début de l'été. A ce temps-là il fera trop chaud pour tenir des assemblées et faire du recrutement, alors le tout sera remis à l'automne. Mais à ce temps-là, les gens trouveront qu'il est trop tard pour rien faire au début de l'été. C'est, le tout sera renvoyé à l'année prochaine. Ce n'est pourtant pas de cette façon que le travail se fait, mais il y a toujours des gens qui ne cherchent que du profit sans y mettre un peu de travail, qui dédaignent de tout ce qui se passe, viendront au congrès et n'auront rien de voir et s'ils disent quelque chose, ils ne seront pas rassurés. Si tout le monde se donnait la main, nous pourrions faire tant de travail et nous pourrions nous assurer qu'il y en a à faire! Nous ne pouvons dire qu'une chose. Si un cercle ne travaille pas, c'est que les membres ne connaissent pas l'œuvre de l'Association et que par insouciance et apathie, ils font indolument bien le travail de ceux qui voudraient nous faire disparaître comme un mauvais rêve. Nous n'avons pas assez convaincu pour réagir et on se fie sur son voisin pour faire le travail. C'est la meilleure recette pour mourir pour que rien ne soit accompli.

Savez-vous qu'il y avait plus de 200 personnes présentes à la dernière assemblée du cercle de St-Paul, tenue le 23 avril?

Dimanche dernier nous avions le bonheur et le privilège d'assister à la représentation donnée par les Avant-Gardistes de Legal. Les rôles principaux furent très longs, mais ce fut un vrai plaisir de voir d'une pièce de tout cœur sans exception, furent si bien rendus. Naturellement les bonnes religieuses ont fait leur part et nous les remercions de nous avoir donné cette occasion de voir des Avant-Gardistes à l'œuvre. Nous félicitons de tout cœur ceux qui ont remporté un si magnifique succès et nous sommes assurés que les Avant-Gardistes remplissent leur rôle non seulement sur la scène, mais aussi dans leurs occupations journalières.

Le début annoncé depuis longtemps par le cercle de St-Paul est à l'organiser un magnifique programme pour le 25, jour de l'Ascension. Il y aura de la variété et chacun sera satisfait.

L'exemple des Jeune-Canada

Si le patriotisme ne brille pas toujours du plus pur éclat parmi nous, nous avons le droit de nous réjouir cependant, de la belle attitude prise par certains de nos compatriotes, apôtres zélés, sans peur et sans reproche, propagandistes infatigables de la cause sacrée de la foi, de la langue et de la Patrie.

Oui, chapeaux bas! devant les Jeune-Canada, qui se font depuis quelques semaines, les champions de nos causes nationales, avec tout l'enthousiasme de leur âge, tout en conservant la sagesse qu'inspire la prudence d'une saine orientation.

Nous devons les féliciter tout d'abord de leur geste, et aussi de leur prudence, qui les a poussés à s'entourer de patriotes éclairés et sincères, comme les Groulx, les Montpetit, les Minville, les Lapointe, les Lavergne, etc.

Leur splendide mouvement a déjà reçu l'empreinte d'une vie durable, d'un apostolat fécond. Il s'inspire d'une propagande raisonnée, puisque des milliers d'approbations leur arrivent de partout.

Qu'on veuille bien nous permettre de rappeler quelques-unes des nombreuses leçons qui se dégagent de leur récente réunion tenue au Monument National, à Montréal.

C'est tout un programme d'action que les orateurs de cette réunion ont développé; assurément tous nos compatriotes albertains pourront y trouver une directive.

Au début de ce ralliement mémorable, l'hon. Alfred Duranleau disait: "Il faut qu'il y ait en ce pays bilingue, deux civilisations, l'une française, l'autre anglaise, vivant côte à côte dans une harmonie qui ne peut durer que par la pratique du respect mutuel."

"Je rêve d'une nation canadienne française puissante, solidement établie sur les rives du Saint-Laurent; et dans nos vastes prairies, une nation, qui, dans un quart de siècle, aura peut-être atteint le chiffre de cinq millions d'habitants industrieux, économiques, intéressés aux questions nationales, produisant des hommes de caractère, des littérateurs, des artistes, pratiquant les vertus qui font les peuples et commandent le respect du monde entier."

Après l'hon. Duranleau, l'hon. Ernest Lapointe disait à son tour: "Deux directives se posent à l'heure actuelle dans le monde, les directives politiques et les directives économiques. Tout d'abord, n'oublions pas que nous sommes chez nous au Canada, que nous sommes ici pour y demeurer, quel qu'on en pense et qu'aussi il existe dans ce pays un dualisme tant national que linguistique qui n'exclut pas l'union. Le Canada est un pays autonome qui n'est en aucune manière subordonné à l'Angleterre et qui appartient aux Canadiens, pas à d'autres. Nous devons respecter le pacte fédératif qu'établirent nos hommes d'Etat en 1867 et qui nous garantit des droits explicites. Nous sommes donc partie importante à ce pacte, puisque nous formons le tiers de la population. Les Canadiens français ne doivent donc pas rester à l'écart, s'abstenir de faire oeuvre utile, mais plutôt ils doivent coopérer avec leurs compatriotes de langue anglaise, apporter leurs qualités transcendantales, dans la bonne administration du pays. Nous devons mettre au service des oeuvres sociales nos talents, car nous ne sommes pas sans talents, même si nous avons des défauts, les uns n'excluent pas les autres. En un mot, nous ne devons pas être indifférents, mais avoir le courage d'agir."

Et Lavergne de s'écrier avec fierté: "Nous avons une histoire glorieuse et en cela, nous pouvons rivaliser, toutes proportions gardées, avec tout autre peuple. Ce passé, il est trop noble, trop beau, pour que puissions le renier, voir même l'ignorer et c'est lui qui doit nous inciter à conserver précieusement tout ce que nos pères, valeureux soldats, nous ont légué; nos traditions, notre langue, notre religion. Songez-vous parfois que nous appartenons par nos ancêtres à l'une des plus belles races du monde? Le petit peuple canadien français a, dans son histoire, des héros, des saints, des martyrs. Trop souvent, malheureusement, nous avons oublié tout cela pour nous laisser entraîner dans la tourmente des luttes politiques. Les partis sont nécessaires, mais quand il s'agit des intérêts et des droits les plus chers d'une race, nous tous préjugés doivent tomber pour ne songer qu'à une chose: l'intérêt commun."

Nous croyions, au lendemain de la Confédération, que nous en avions fini de nos luttes fratricides, mais nous avons dû malheureusement déchanter. Nous avons d'abord eu l'affaire Riel en 1875, la seconde affaire Riel en 1885, toujours dirigée contre nous par esprit de parti et qui se termina par un véritable meurtre. Puis, en 1891, en 1905, en 1912, ce fut toujours la question politique qui domina... Nous avons malheureusement l'esprit national faussé. Ce que nous devons faire, c'est d'affirmer ce que nous sommes dans ce beau et grand pays que nous aimons, que ce soit à Vancouver, Halifax ou Winnipeg, Toronto ou Montréal."

L'historien canadien-français bien connu, M. l'abbé Lionel Groulx fut le dernier orateur. Il traita de la "nécessité d'une éducation nationale." Le pire pour nous, nota-t-il tout d'abord, serait de nous cacher l'étendue et la gravité de notre mal. Si nous exposions à un étranger, à un européen, la situation tragique de notre peuple de trois millions perdu sur le continent nord-américain et que nous lui demandions de nous dire quel doit être à son sens le patriotisme de ce peuple, il ne manquerait certainement pas de déclarer que ce patriotisme est sûrement le plus ardent qui soit. Il serait le plus étonné du monde que la réalité est tout le contraire.

Ces quelques idées que nous venons de citer prêtent assurément à la réflexion. Et pour nous, Franco-Albertains, qui n'avons pas l'avantage d'assister à toutes ces manifestations nécessaires, il nous reste le devoir d'en capter les échos avec respect, d'en faire le sujet de nos méditations patriotiques.

Dollard.

Le Concours de Français

"Encore des platitudes qu'ils vont nous chanter-là! Le Comité va nous dire que le Concours aura lieu le 1er juin, que tout va bien, que les souscriptions commencent à parvenir au secrétaire-général, et qu'il compte sur l'aide de tous en vue du succès du Concours!"

Cela se peut! Mais un aspect particulier du concours nous a frappé cette année.

Jusqu'ici les écoles n'ont pas semblé s'intéresser au concours autrement qu'en y prenant part parce que M. le professeur le demandait. Savez-vous qu'aujourd'hui cet état d'esprit a beaucoup changé! Vous avez vu avec quelle crânerie un jeune de l'Avant-Garde nous a dit pourquoi il voulait le Concours de Français. Dans six Avant-Gardes, les jeunes ont répondu à la même question.

Mais ce n'est pas tout. Les six Avant-Gardes s'occupent activement à propager l'idée du Concours, à lui procurer des prix, des dons.

Et si la jeunesse des écoles veut ainsi le développement de cette oeuvre, sa vie est assurée pour de longues années encore!

Le Comité du concours.

Un avertissement consciencieux

M. le Chanoine Philippe Casgrain, aumônier catholique des immigrants, vient de lancer un nouveau cri d'alarme devant la propagande bolcheviste qui s'étend à tout le Canada et que l'on dirige surtout vers la province de Québec, depuis quelques temps. Dans une interview qu'il a accordée à un rédacteur de l'Action Catholique (M. le Dr L.-P. Roy, président de l'Association de la jeunesse catholique), M. le Chanoine Casgrain a donné ses impressions d'un long voyage dans l'Ouest, où les idées communistes ont déjà fait beaucoup de chemin et il a déclaré que Québec allait subir de violents assauts de ces perturbateurs de l'ordre, qui ont du reste commencé leur oeuvre néfaste. "Il est à désirer", a-t-il dit, "que tous ceux pour lesquels l'esprit de la civilisation et son ordre sont encore un idéal et un principe de vie, opposent à cette propagande communiste, non pas seulement une résistance passive, mais encore cherchent à enrayer par toute leur intelligence le développement d'une théorie dont la réalisation porte en soi la destruction de tout ordre et de toute civilisation. Il faut sans cesse rappeler et démontrer que le bolchevisme est une conspiration savamment ourdie dans le monde entier contre la civilisation. Trop de gens ignorent son véritable caractère, l'étendue et la gravité du plus pressant péril de l'heure actuelle."

—L'Événement.

Aux Canadiens français de l'Alberta

NOUS RESTONS

Le R. P. Adélaïde Dugré, S.J., Provincial, a décidé que le Collège des Jésuites d'Edmonton ne fermera pas cette année.

En septembre prochain, nous rétablirons le cours commercial séparé, tel qu'il existait il y a trois ans.

De plus, pour nous rapprocher des programmes d'études de l'Alberta, nous ferons entrer dans notre cours classique plusieurs matières d'enseignement des "High Schools".

Nous restons.

Resterons-nous longtemps? A vous de le décider.

Comme le disait le R. P. Dugré, "il nous faut des élèves en nombre suffisant pour soutenir le Collège. Les Jésuites ne lâcheront pas les Canadiens français de l'Alberta, si les Canadiens français de l'Alberta ne lâchent pas les Jésuites."

Le Collège des Jésuites d'Edmonton.

Bribes d'histoire locale

par Philippe d'Armor

MISSION DU LAC SAINTE ANNE

(suite)

Passage de MM. Demers et Blanchet 1898-99

Une réponse arriva le 7 mars 1898. C'était un coup de foudre! La Compagnie déclarait "qu'elle n'encouragerait point les missions protestantes ou catholiques à étendre, sans son consentement formel, la sphère de leurs opérations au-delà des limites de la colonie." C'était bien continuer la ligne de conduite qu'elle avait suivie jusqu'alors: empêcher que ce fût de pénétrer sur un territoire où elle voulait rester seule. Car elle prévoyait qu'à la suite des missionnaires des colons viendraient, et qu'elle aurait, de ce fait, des concurrents à subir. Les anciennes querelles, du temps où les Cies du Nord-Ouest et des Aventuriers se faisaient la guerre, ne se rallumaient-elles pas? ... Le mieux, à son avis, était donc d'arrêter les missionnaires, à quelque religion qu'ils appartenissent!

Ce décret, pourtant, n'ayant pas de valeur rétroactive, le passage pourrait par les missionnaires de l'Orégon n'était pas supprimé. Ceux-là au moins pourraient donc partir!

Nous allons résumer en quelques lignes leur long voyage: ce sera faire voir les tout premiers débuts de l'évangélisation dans notre contrée.

Embarqués, le 10 juillet 1898 sur la rivière Rouge, ils traversèrent le lac Winnipeg du sud au nord et arrivèrent, le 17 juillet, à Norway-House, où ils eurent un arrêt de huit jours et firent quelques baptêmes d'enfants et d'adultes et deux mariages. Reprenant leur route, ils rencontrèrent bientôt dans la rivière Saskatchewan, Mgr. Demers et Blanchet qui leur firent un bon accueil. Mgr. Demers n'était pas aussi content. Une nouvelle cause d'inquiétude d'ailleurs lui venait de M. Thibault lui-même. Cet excellent prêtre se morfondait dans les différents postes où son évêque l'occupait provisoirement, et son zèle semblait se refroidir. D'autre part, sa famille, le "tourmentait" pour qu'il allât la revoir. S'il était à ses sollicitations, reviendrait-il jamais? Ce serait en tout cas bien du temps perdu et aucun autre missionnaire ne pouvait le remplacer, car il était le seul à parler la langue des Cris.

Pendant que son évêque s'inquiétait à son sujet, M. Thibault écrivait à Mgr. Signay, évêque de Québec, la belle lettre que voici:

St-François Xavier de la Riv. Rouge 6 juillet 1899.

M. Mgr de Juliolpolis (Provencher) Cherche depuis deux ans les moyens de le lancer dans l'indigénat par les Cris et les Assiniboins; mais M. Grandeur n'a pas encore pu réussir à mettre son dessein à exécution. A qui s'en prendre, si ce n'est à la divine Providence qui ne me juge pas digne d'un tel emploi d'indigénat? Dans la conviction que j'ai de mon incapacité et de mon indignité pour un si haut ministère, je serais cependant parti avec joie pour évangéliser ces peuples tant que Dieu l'aurait voulu. Si ce vaste champ est réservé à un main plus habile, comme j'ai sujet de le croire, je tâcherai toujours d'aider un peu, en faisant quelques recherches sur le Cris, pour en établir quelques principes qui pourraient en faciliter l'étude à d'autres. J'entends cette langue et la parle assez facilement, ainsi que le Sauter. Je suis prêt à en étudier d'autres si la gloire de Dieu l'exige. ... (Archives de l'archevêché de St-Boniface.)

(à suivre)

Langue française

Est-il un seul Français qui puisse se targuer de ne rien ignorer de sa langue maternelle? S'il existe, nous voudrions le connaître pour lui poser quelques questions. Cet homme exceptionnel serait-il capable de nous dire les habitants d'Amérique, dans le Nord? ... Il s'appellent les Annetons! ... De Bayeux, nous avons les Bajocasses, de Compiègne les Dormeurs, de Coutures les Coutilliers, de Périgord les Pichotiers, de Saint-Denis les Dénoués, de Saint-Denis les Bragards, de Saintes les Sautons. ... Nous en pourrions citer d'autres, qui ont aussi leur savoir. Mais nous, pensons que beaucoup d'autres nous ignorent déjà les Annetons d'Amérique, les Dormeurs de la Compagne et les Pichotiers de la Rochefoucauld.

(Figure)

Et je suis prêtre...

Nous sommes heureux de publier l'allocution prononcée par M. l'abbé Roland Bérubé, au soir du jour de son ordination sacerdotale, en présence des Anciens et des élèves actuels du Collège des Jésuites. Comme on le sait, ce jeune prêtre a fait son cours classique au Collège des Jésuites d'Edmonton.

Commander à Dieu de partir du ciel et de venir sur l'autel se placer sous les apparences d'un morceau de pain, dirai-je au prêtre repentant: "Je te pardonne les péchés", donner au mourant son passeport pour l'autre vie: c'est l'office sublime du prêtre. Et je suis prêtre...

Les premières paroles du prêtre au jour de son ordination sont des paroles de gratitude.

A Dieu qui m'a choisi entre mille autres, moi, pauvre être de minime capacité, pour me faire participer à son action bienfaitrice auprès des hommes, pour leur donner l'âme et humblement je le remercie d'avoir "jeté les yeux sur la bassesse" de mon serviteur. Comme saint Paul disait dans une lettre aux Corinthiens: "Merci à Dieu pour son don ineffable."

Le premier être humain que je revoie sera mon cher père, l'ange protecteur qui a su guider mes pas vers les degrés du sanctuaire et qui s'est protégé mes jeunes années et me faire toucher du doigt la vocation que le Seigneur avait semée dans mon âme. Je me rappelle mon père qui au milieu de difficultés sans nombre et des soucis de la vie a pu atteindre le chemin pour me faire atteindre l'autel du Seigneur.

A mesure que je repasse mes jeunes années je me rends compte de l'importance de ce que j'ai reçu de la direction des religieux Filles de Jésus de Montréal. Je me rappelle approcher du banquet sacré et qui inculquait dans mon âme et dans mon intelligence les premières notions de religion et de connaissances humaines.

En 1922, j'étais dans cette maison et venais souvent mon avenir aux mains de l'enseignement. Pendant sept ans, ce fut le privilège d'être sous la direction des Pères Jésuites. Je me rappelle de tout cœur des prudents conseils et des sages principes qu'ils m'ont donnés. Je me rappelle de nous avoir fait une si belle réception ce jour-là. Je me rappelle de leur présence en si grand nombre de leur généreux cadeau. Je remercie aussi le Père Adélaïde Dugré d'être ici au milieu de nous et de nous honorer de sa distinguée personne. Et pour abrégé, je me salue de mon père, le bien-aimé de la Vénérable Père Eyraud.

"O Jésus, sois en ce jour le gage de ma reconnaissance; bénis ceux qui m'ont conduit à l'autel!"

Le rôle du prêtre en Alberta

Vous êtes rassemblés pour saluer le sacerdoce. Ce jour-là, le prêtre de paroisse est appelé à jouer un rôle très important dans son entourage, surtout ici dans l'Alberta. Messager entre le ciel et la terre, entre Dieu et les hommes, pour moi et selon les besoins de l'âme, le prêtre de campagne devient aussi un foyer, un flambeau dans le plein sens du mot. S'il ne peut exercer ouvertement son

Pourquoi les Concours de Français?

Parmi les œuvres qui contribuent au maintien de notre mentalité canadienne française, les Concours de Français, organisés annuellement dans notre province sont d'une importance vitale pour le bien-être de notre minorité franco-albertaine. Le danger de perdre notre langue est imminent dans les parties du Canada, où notre petit nombre de compatriotes est disséminé parmi une majorité anglaise. C'est pourquoi il est évident que certains hommes patriotes, qui ne vivent que pour la survie de notre langue et la revendication de nos droits religieux et nationaux, résolurent de trouver un moyen pour prévenir l'extinction de notre race dans l'Ouest. Et ce moyen pour éviter une si triste calamité, c'est l'organisation des concours de Français.

Dès son enfance, le jeune canadien est stimulé à l'étude de sa langue maternelle et de son incomparable histoire sous le régime français où nos pères firent preuve d'un héroïsme et d'un courage. Des notions de caractère et des principes qui plus tard leur permettront de toujours aller de l'avant en dépit des entraves qu'ils rencontreront, sont ancrés dans les cours de la génération qui grandit. Dans un monde où les nations s'inspirent par les concours de Français, les jeunes Canadiens sont incités à améliorer leur langage, ce bel

instrument que Dieu leur a légué pour faire connaître leurs désirs et leurs pensées. C'est par ce moyen que nous libérons notre langue de l'anglaisme, ce projectile meurtrier que nous lançons nous-mêmes à notre langue la source aux lèvres.

Donc le dessin, le but des concours de Français, est de faire avec l'éducation qu'on leur a donnée, de leur donner la lutte pour sauvegarder ce que nous avons de plus cher, de plus sublime, nos traditions et nos droits.

Avant-gardistes, n'est-ce pas à nous de faire fructifier cette belle opportunité qui nous est offerte afin d'être dignes de nos pères si profondément dévoués à notre langue et à notre nation? Nous pouvons offrir aux nationalistes des concours de Français, ces hommes qui se montrent si généreux pour la cause des Canadiens français, les ne tarderont pas à apprécier ce beau geste.

Théodore Fraser, Grade XII, Bonnyville.

Les entretiens de Washington Conditions du concours de français de 1933

(Suite de la page 1)

Autrement nous assisterons certainement au naufrage de la civilisation. "Le Canada a un intérêt considérable dans le succès de la conférence internationale, un intérêt aussi grand que tout autre pays du monde. Notre population n'est que de 10,000,000. Cependant l'étendue et les ressources naturelles du Canada sont celles d'un grand pays. Il en est de même pour son commerce international.

"Le Canada a atteint la cinquième place dans le commerce du monde. Il vient immédiatement après les Etats-Unis, l'Angleterre, la France et l'Allemagne. Le gouvernement du Canada coopérera certainement pour la reprise de la vie économique mondiale, par l'action internationale.

Un moratoire sur les dettes de guerre

complet de la conférence qui se tiendra en juin à Londres. Le président croit que la guerre mondiale contre la dépression sera gagnée ou perdue à cette conférence, et afin d'avoir pleine puissance pour assurer le maximum d'accroissements aux pourparlers de Londres, il demandera au Congrès d'adopter un bill lui accordant entièrement la faculté de faire des emprunts, l'abaissement de droits, adhésions américaines sur une base de réciprocité avec les autres nations.

Le rétablissement économique du monde

Après un dernier entretien, le président Roosevelt et M. Edouard Herriot ont annoncé que les Etats-Unis et la France s'entendent sur les questions relatives au rétablissement économique du monde.

"Nous avons constaté avec une profonde satisfaction, disent-ils dans un communiqué, que les deux gouvernements considèrent du même point de vue les principaux problèmes du monde et les objets de la conférence économique mondiale."

Ayant de commencer ce dernier entretien, tous deux avaient fait la déclaration suivante:

"Le président a discuté avec M. Herriot le problème des dettes intergouvernementales.

"Le président a exposé la situation au point de vue des Etats-Unis; M. Herriot a expliqué ce que le gouvernement et le parlement français voient dans le problème.

Ces entretiens longs, très francs et très amicaux, avaient pour but d'assurer une intelligence plus nette des réalités de la situation. Il est sûr qu'ils faciliteront la détermination des mesures à prendre désormais.

Le président et M. Herriot espèrent que ces entretiens, dont l'utilité est démontrée, seront poursuivis à Paris et à Washington, après que M. Herriot aura pu faire un rapport à son gouvernement."

Concureurs: Pourront y prendre part, tous les élèves des grades I à XII inclusivement.

N.B.—Aucun élève ayant conservé 50% des points dans un grade, lors d'un concours précédent, ne pourra concourir dans ce même grade au concours de 1933.

Catégories: Dans les grades I à VIII seulement, il y aura deux catégories:

"A" pour les grades où l'instituteur n'enseigne qu'un ou deux grades;

"B" pour les grades où l'instituteur enseigne trois ou plus de trois grades.

Examen: 1). Dans les grades I à VIII, le questionnaire sera inspiré du programme officiel du Département de l'Education; 2). Pour les autres grades il y aura un questionnaire approprié.

Date: Le concours doit tenir dans toutes les écoles à une seule et même date: le 1er juin 1933.

Inscription: L'instituteur fera parvenir au Comité du Concours la liste de ses concurrents, par grades, le 13 mai au plus tard.

Surveillance: L'examen doit être écrit sous la surveillance d'une personne assermentée (1) autre que l'instituteur. Le choix de ce surveillant devra être ratifié par le Comité du Concours.

Le président Roosevelt a envoyé au Congrès une résolution sur les dettes de guerre, qui lui permettrait d'accorder un moratoire sur les paiements jusqu'à ce que la conférence économique de Londres vienne fin.

On dit de bonne source toutefois que cette initiative serait prise seulement à la condition que les Français consentent d'abord à effectuer leur paiement de \$19,281,432 en intérêts depuis le 15 décembre dernier. Cette question a été approfondie par le président Roosevelt au cours de ses conversations avec l'ex-premier ministre français Edouard Herriot à la Maison Blanche.

Cette résolution est rédigée de manière à permettre à Roosevelt de mettre fin à la tension provoquée par l'approche des échéances de juin, qui se totalisent à \$144,000,000, en face des avertissements français et anglais disant que ces pays ne feront plus de paiement d'après les termes de l'entente actuelle.

Le but du président est d'éliminer les irritations internationales possibles qui pourraient entraver le succès

des Bourses

Trois bourses de \$100.00, de \$60.00 et de \$40.00 seront offertes aux lauréats des grades IX, X, XI et XII. Des diplômes à sceau d'or seront décernés aux élèves qui conserveront 85% de leurs points; et des diplômes seront décernés à ceux qui conserveront 70% de leurs points.

Des certificats seront décernés aux élèves des grades I à VIII inclusivement qui conserveront 70% de leurs points.

Prix: Il y aura un Prix Provincial décerné à l'élève qui se classera le premier de son grade de la province entière.

On distribuera au moins un prix par grade dans chaque école prenant part au concours.

Le Comité du concours de français est le juge, en dernier ressort, de toute question se rapportant au concours. Sa décision est finale. Il restera en fonction jusqu'à la dernière distribution de prix.

McLENNAN

"Mon carnet"

L'œuvre des dames auxiliaires de l'hôpital du Sacré-Cœur mérite les félicitations et surtout la reconnaissance aussi les religieuses de ce hôpital sont heureuses de leur pouvoir de vivre-voix leurs meilleurs sentiments, pour l'aide active qu'elles leur ont procuré.

Samedi, le 15 avril, avait lieu, à la salle cathédrale, une vente de fleurs et une partie de cartes, organisées par ces dames, au profit de l'œuvre qui leur tient à cœur. Cette fête de charité a rapporté la somme de \$30.00. Merci aux organisatrices pour leur dévouement, leur zèle, leur générosité envoi de fleurs, grâce à cette délicieuse notre petite chapelle a été ornée et embellie par ces fleurs vivantes, priant, sans doute le divin Maître de vous bénir.

De nouveaux malades sont admis à l'hôpital: Mme Jack Dimdale de Donnelly est en bonne voie de guérison. Naissance d'un garçon, enfant de M. et Mme R. Brockton. Mlle Patricia Faulder est maintenant rétabli. M. Chas. Tremblay de Falher est sous traitement.

M. Sam Laboucane de High Prairie, décédé à l'hôpital le 24 mars, à la suite d'une grave pneumonie. Sympathies à la famille éplorée.

Ecole Guy

Résultat d'un débat de catéchisme organisé dans le but de stimuler les élèves. Après votage par acclamation, les chefs adversaires sont: Louis Bisson et Louis Chénier. Les soldats sont divisés en partie dans chaque camp; la lutte s'engage, plusieurs tentent malgré leurs efforts, d'autres reculent. Le succès qui couronne leur application. Et les noms sont:

1er camp: Yvelisse Blonson, Yvette Larose, André Bisson, Sylvio Côté, Alice Larose, Sylvianne Côté, Lillian Roudeau, Yvonne Larose. 2ème camp: Louis Chénier, Claude Bisson, Marie Valente, Emilie Larose, Lucille Brodeur, Marguerite Dubrault, Georges Roudeau, Jean-Paul Desrosiers, Thérèse Dubrault.

Félicitations aux vaillants! Courage aux autres et succès pour le prochain rendez-vous.

Le lendemain la même chose s'est effectuée en langue anglaise, les chefs furent: Erma Hagan et Percy Carley. Voici les noms des vaillants: 1er camp, Erma Hagan, chef; Mary Carley, Bertha Guindon, Albert Guindon. 2ème camp: Margaret Brink.

CLYDE

La prochaine assemblée des dames de la Ligue Catholique prendra place chez Mme Navetill, le 27 mai.

M. Alphons Brault va revenir de l'hôpital Général où il a passé quelque temps après sa malencontreuse chute sur la glace. Il sera obligé de servir de béquilles pour une période assez longue et nous lui souhaitons une guérison complète.

L'école de Reed Lake a joué deux petits comédies le 28 avril et la salle était comble. Bien que les pièces fussent en anglais, la cause de notre position très mélangée, nous avons eu le plaisir d'accueillir plusieurs amis français entre autres MM. Fred Lebeau, Zéphyrin LeBeau, Lagasse et leurs familles. Parmi les acteurs, on peut mentionner la maîtresse d'école, les frères Harris, Charles Dussault, Mlle Irène et Lillian LeBeau, Marie Ashton et ses trois frères, Glen Decker et beaucoup d'autres. Les comédies furent bien jouées et on parla d'aller les jouer ailleurs.

Les fêtes de la semaine d'été, près le terrain n'est pas encore bien prêt pour se mettre au travail des champs. Espérons que le printemps ne va pas tarder à venir pour tout de bon.

M. l'abbé O'Malley a été absent de Clyde ces derniers dimanches, mais on l'a vu dans les districts du nord d'ici pour permettre aux fidèles de leur leurs Pâques.

Dimanche dernier, nous avons eu la visite de deux prêtres, M. l'abbé Michel Rooney qui a chanté la messe et M. l'abbé Joseph Sullivan, curé d'Erstville et frère de notre curé, qui a prêché un sermon très intéressant et instructif.

Milles Aldé et Léda Fortier sont venues pour passer le dimanche chez leur frère, M. l'abbé Fortier—Cort.

Bribes d'histoire

La navigation à vapeur au Canada

A l'ouverture de la navigation, il est intéressant de rappeler que le Canada a le crédit d'avoir construit le deuxième bateau à vapeur du monde, l'honneur d'avoir produit le premier allant aux Etats-Unis.

Le premier bateau à vapeur a été bâti par Robert Fulton, de New York, et lancé sur les eaux de la rivière Hudson en 1807. Il se nommait "Clermont" et avait un tonnage de 150 tonnes.

Le deuxième bateau à vapeur a été construit à Montréal par John Molson et lancé le 3 novembre 1809. Il s'appelait "Accommodation" et faisait le trajet entre Montréal et Québec. Dix ans après, on prit pour la première fois le chemin de fer de Québec, qui se fit en trente-six heures. Si grand était l'émerveillement que toute la population que Québec était sur les quais pour voir "Accommodation" entrer dans le port. Le prix du voyage était de huit dollars pour aller à Québec et de neuf pour revenir.

C'est que dix ans plus tard que le premier bateau à vapeur s'aventura à travers l'Atlantique. Des convolutions se sont suivies depuis ce sujet; un journal américain prétendait que le premier bateau à vapeur à la traversée océanique était le Royal William en 1833.

Nous avons recueilli ces notes historiques dans "Canada Steam Navigation" par Dr Wm Canniv, M.R.S.C., publié en 1876.

revoyez un "chez nous", quelle douce satisfaction, dites, de constater que vous étiez attendus, qu'une ombre d'inquiétude vait encrer les yeux des amis qui vous ont tant manqué! Vous, qui êtes dans l'obligation de souffrir trop souvent des personnes vulgaires, complètement dominées par un funeste esprit d'égoïsme, quelle délicate joie intime ne ressentiez-vous pas, au retour "chez nous" de retrouver tous les chers désintéressés!

Où à vous tous, à vous toutes, qui avez une amitié assez élevée, pour comprendre et goûter intensément toutes les joies, même les plus minimes, d'un véritable "chez nous", permettez-moi de vous dire, bien bas en confidence: vous possédez la clef du bonheur le plus vrai et le plus pur.

—C—

A peu près toutes les espèces de grandes fourragères sauvages, à une phase ou à une autre de leur végétation, peuvent servir pour l'alimentation du bétail.

Le classement des denrées alimentaires par catégories, par le Gouvernement Canadien est une garantie pour l'acheteur qui n'est plus obligé de choisir au hasard.

LEGAL

La séance dramatique et musicale donnée dimanche dernier, 30 avril, par les élèves de l'école du Sacré-Cœur, au profit du couvent paroissial, fut un magnifique succès. Un drame acadien en trois actes "Le pardon d'une race" fut joué, et la scène nous transporta au mois de septembre 1755, près de la "Grand Pré", alors que le gouverneur anglais Lawrence avait ordonné la dispersion de tous les Acadiens. Le rôle d'Évangéline fut tragiquement rendu par Mlle Yvette Tangy; celui de Kate Spy, fille d'un officier anglais et espionne par Mlle Eva Loblanc; Mlle Léona Proulx, Léonie Desrosiers, Jeannette Trudeau, Léa Deschâtelets, Simone Lafamme et la petite Lorraine Desrosiers personnifièrent les femmes ou filles des malheureux déportés; Mlle Annette Potvin, vieille servante d'Évangéline, était admirable de dévouement à l'égard de sa maîtresse affligée. Mlle Eva Casavant, Aurore Desrosiers, Cécile Davio, sauvagesses finirent par terrasser la "Spy" qui faisait tant souffrir les "viesques pâles". Tous les rôles furent rendus à la perfection, et bien que les scènes étaient profondément tristes, il faisait bon de vivre cette page émouvante de notre histoire nationale. La pièce put être aisément suivie, à l'aide d'un programme détaillé, que les religieuses du couvent avaient elles-mêmes imprimé. Un fond de décor, représentant la baie et l'église de Grand-Pré,

avait été artistiquement crayonné par la circonstance par Mlle Eva Morency. Le théâtre était transformé en forêt et l'éclairage avait un merveilleux effet. Outre les trois actes du drame, le programme comprenait une composition littéraire sur la dispersion des Acadiens, lue par Mlle Simone Lafamme; duos de piano par Mmes Dr J. H. Riopel; "Le petit Chaperon rouge" par Mlle Rita Hill; tableau vivant avec chant, Évangéline et son père (M. Jos. Tangy); chœurs mixtes, "Le Réveil de l'Édi-lé", solo de Noël Chalmers, et "Plainte et Pardon", et le chant O Canada, comme clôture. M. le curé ajouta quelques mots de félicitations et de remerciements. Cette magnifique séance fut beaucoup appréciée du nombreux auditoire. M. J. J. LeBlanc, inspecteur d'écoles et sa dame, M. Léo Belhumeur, secrétaire général de l'A.C.F.A. et sa dame, gracieusement invités ont fait le voyage d'Edmonton et n'ont pu faire leur admiration pour le choix de la pièce et le talent des actrices. M. Bonin, accompagné de son épouse, avait amené M. et Mme Belhumeur.

La veille, il y eut répétition générale, à laquelle assistèrent un bon nombre des enfants de l'école du village.

Les jeunes filles de la paroisse se lancent elles aussi dans les sports et elles ont à organiser des équipes de balles au camp et autre. Cette initiative ne peut qu'être encouragée. Elles ont déjà commencé les exercices, nul doute qu'elles veulent faire bonne figure cet été dans les différentes compétitions.—C—

Conditions des Bourses

Trois bourses de \$100.00 et \$40.00 seront offertes au premier, au deuxième et au troisième lauréats respectivement des grades XII et XI, à condition qu'ils aillent à l'Ecole Normale.

Ces lauréats pourront bénéficier de ces bourses dans les cinq ans qui suivent le concours.

En aucun cas la somme totale des bourses ne dépassera deux cents piastres.

Les bourses seront versées aux gagnants sur présentation, au trésorier général de l'A.C.F.A., d'un certificat d'admission à l'école normale.

Les bourses non-réclamées iront au fonds inaliénable des bourses du concours.

(1) La formule d'assermentation sera envoyée au surveillant.

MORINVILLE

Le P. Dugré, provincial des Jésuites, est venu faire une visite au curé de Morinville il y a près de huit jours. Il était accompagné du P. d'Orsmeaux, directeur de notre Collège d'Orpère, et du recteur actuel, Le P. Provincial nous a donné de bonnes nouvelles au sujet du collège dont les jours semblaient sombres. Les portes s'ouvrirent encore une fois l'automne prochain et nos enfants seront les bienvenus. Aucune nouvelle ne pouvait être plus agréable à la population de langue française de notre province et nous nous sentons portés à chanter le Te Deum d'action de grâce.

Nous aurons nos vœux animés dimanche prochain. Et l'on nous donnera pour l'occasion le "Ranch mystérieux". George O'Brien en sera le principal acteur et c'est dire le succès de la représentation à l'avance. Donc ne manquons pas cette séance d'Ouest qui promet d'être des plus intéressantes.

Nous avons appris avec joie que trois de nos enfants du couvent Notre-Dame ont pris part à un concours de français institué par le comité catholique des amitiés françaises à Paris. Elles s'en sont tirées avec grand honneur et le directeur, Mgr Beupin, a écrit à la supérieure locale une lettre fort élogieuse à ce sujet. C'est la dernière fois que nos enfants prennent part à un concours et sans malice à partir, elles s'en tirent tout à fait avantageusement.

Les Mlles Marie-Ange Mennier, Jeanne Jean et Léonce Boisjoli sont les heureuses gagnantes de ce concours français.

Les officiers de l'Armée sont venus nous faire part de leur projet pour le 24 mai. Elles veulent tout simplement célébrer la fête de Dol-lard par un pique-nique de tous les enfants de la paroisse. Naturellement nous n'en avons pas encore obtenu le consentement de ces derniers mais nous croyons qu'elles peuvent compter sur leur concours. En attendant nous félicitons toutes ces officières de leur initiative et sommes persuadés qu'elles meneront l'affaire rondement.

Ce soir nos amis de Morinville concourront le concours à la radio d'été. Le programme choisi est tout à leur honneur et nous faisons des vœux pour le succès des différents numéros. Dans quelques heures nous serons aux écoutes et... bonne chance.—C—

VIMY

Une assemblée bien intéressante a eu lieu dimanche soir quand près de cent cinquante personnes se sont réunies dans la salle de M. Laferrière. Pendant environ deux heures. M. L. Normandeau a expliqué bien le rôle de la paroisse du bié. Plusieurs questions furent posées à l'orateur. M. Joseph Dussault présidait. Quelques morceaux de piano furent donnés par Mlle Eva Normandeau.

Mme Alphons Huot a eu le don d'apprendre que son frère, M. Léon Huot, est mort récemment à Montréal à l'âge de 45 ans.

Un signe bien encourageant, c'est que nos catholiques travaillent les quelques terres autour d'ici qui appartiennent aux gens d'autres religion et nationalité. M. Gustave St-Arnaud a loué la terre de St-Vaupel à deux milles du village. M. Rodolphe Gouin a loué la demi-section de William Babcock à quatre milles et demi du village. M. Léo Pelletier a loué la terre de Frank Vaupel à sept milles du village.

M. Velmar Beauchamp a fait un bon coup de santé samedi dernier et se propose de s'installer en ville dans le cours de cette semaine.

M. Edmond Dozois a acheté le lot de M. Félix Bousset et a aussitôt commencé de creuser la cave, pour construire un "bungalow" quand la gelée sera partie de la terre.

Après avoir subi avec succès une opération de l'appendicite, M. Alphons Bidonde se propose de retourner chez lui à la fin de la semaine.

Le premier couple de chevaux qu'on a vu travailler dans les champs ce printemps fut celui de Lomer Gouin descendant sur la terre de son père à côté du village.

La première sortie de notre club de bal au camp junior a eu lieu dimanche après midi, où il est allé jouer à Springfield. Springfield a été vainqueur et nous a promis de venir jouer sur le terrain du village dimanche prochain.

Finissant son année d'étude à l'école normale bilingue, Mlle Germaine Fortier est venue enseigner quelques jours dans l'école de Jeffrey. Pendant ce temps Mlle Fortier demeurera chez M. et Mme René Beauchamp.

En visite au presbytère, M. M. les abbés Sullivan et O'Malley de Clyde.

—C—

A VENDRE

SYNDICAT ayant terrains pétroliers de choix offre pour tous les besoins quelques unités à acheter. Pour informations, écrivez à P. Rostang, 2209 8 Ave. E., Calgary (26-29).

A ÉCHANGER

7 chengerais, contre ferme de valeur équivalente en Alberta, une plantation fruitière de huit acres, située à Winlow, par Nelson, B.C. Cette plantation fut payée \$1000.00 en 1910. S'adresser à Boile N. B., 4/8 La Survivance, Edmonton, Alta. (26-29).

A VENDRE

PRESSE à épreuves. Occasion exceptionnelle. S'adresser à La Survivance.

Attention!

Il est temps de penser à l'impression de votre...

Papeterie de bureau
Catalogues -- Programmes
Pancartes -- Pamphlets
Etc., etc.

SPECIAL pour mai. Pour \$3.50 nous vous imprimons 1000 en-têtes de lettres, enveloppes, factures, ou cartes d'affaires.
Pour chaque 1000 additionnel \$2.50
PROFITEZ DE CETTE AUBAINE

Notre atelier est à votre service

IMPRIMERIE "La Survivance" PRINTING LTD.
10010 109e rue, Edmonton — Téléphone 24702

Le "Chez nous"

"Chez nous!" Simples mots souverainement évocateurs des saintes joies familiales, soyez bénis!

"Chez nous!" Quel air plus délicieusement serein que celui des présents, parce qu'il conserve pieusement un peu de leur vie et beaucoup de leur âme!

Chacun de nous a une certaine époque de sa vie, à plus particulièrement l'heure de l'indifférence du "chez nous". Vous qui subissez le joug d'un long travail ardu pendant une longue journée, quel inexprimable contentement, n'est-ce pas de rentrer "chez nous" le soir et se y reposer entouré de sa chère petite famille!

Vous qui avez tant travaillé dans un voyage périlleux et qui, un beau jour,

VICTOR MATHIEU, N.P.
NOTAIRE DE CINQ DIOCESES
Prêts à 5% p.a. pour une durée de 5 ans (sans hypothèque sur les immeubles) aux prix d'intérêts d'ordinaire. À la Saskatchewan, au Manitoba et à l'Alberta.
88, rue St-Joseph, QUÉBEC
Tél. 4-4641 - 2-7152

Assurances de toutes sortes
H. MILTON MARTIN
MAISON FONDÉE EN 1908
721 Edifice Tegler.
Téléphone 24344

GAINER'S PURE LARD
VENDEUR EN
chaudières ouvertes
Rend votre pâtisserie
légère et appétissante
GAINERS LIMITED
Edmonton-Sud



Page Agricole



L'élevage des poulains

Les choses les plus essentielles dans l'élevage du poulain sont la propreté, le soin, l'alimentation judicieuse et l'exercice abondant. L'époque à laquelle le poulain vient au monde, que ce soit le printemps ou l'automne, importe peu; les poulains de printemps et d'automne se valent. Laissez le poulain téter sa mère pendant cinq mois, si cela peut se faire, recommandez le Ministère fédéral de l'Agriculture. Enseignez-lui de bonne heure à manger dans la même balle à grain que sa mère; au paturage, laissez une balle à grain pour lui au bout d'un enclos ou d'un petit parc, qui est trop étroit pour la mère puisse y entrer. Si vous avez du lait écrémé, apprenez au poulain à en boire avant de le sevrer et donnez-lui en jusqu'à 10 à 12 litres par jour. Ne sevrer pas le poulain avant de l'avoir habitué au licou.

Pour les poulains et les jeunes chevaux une ration bonne pour le développement des muscles et des os doit contenir un mélange de grain composé de deux-tiers d'avoine et d'un tiers de son. A partir du sevrage et jusqu'à l'âge d'un mois, donnez tous les jours 3 à 5 livres de ce mélange, de un à deux ans, donnez 5 à 7 livres et de deux à trois ans, de 7 à 9 livres. Avec ce mélange de grain, accompagné de foin propre et clair (de préférence un mélange de foin et de trèfle), et de 2 à 4 livres de racines (carottes, betteraves, fourrages ou navets) par jour pendant l'hiver, vous aurez de bons résultats. Donnez du sel régulièrement.

Pâturages vivaces et annuels

Les pâturages d'herbes indigènes ou sauvages ont disparu de la plupart des fermes de l'Ouest, et maintenant que l'on se remet à l'élevage des bestiaux, on est obligé de cultiver beaucoup plus de plantes à pâturage annuelles ou vivaces qu'on n'avait l'habitude de faire. La station expérimentale fédérale de Lacombe a fait des expériences pour se renseigner sur la valeur de ces plantes; elle a constaté qu'aucune n'a été aussi productive que les autres pour le pâturage et que toutes ces plantes à pâturage ne peuvent donner leur meilleur rendement qu'à condition d'être cultivées alternativement, l'une après l'autre, de même façon que les autres récoltes de la ferme.

Le brome inerme est supérieur à toutes les autres graminées fourragères restées dominantes pendant la mi-été. Le point faible du brome, c'est que la dernière pousse de l'automne peut être gelée par les gelées de l'automne et elle perd ainsi de sa valeur nutritive et de sa succulence.

Un mélange de dix livres de millet, sept livres de ray-grass et deux livres de mil fait un bon pâturage de deux ans sur terre haute. Un mélange de trèfle rouge, de trèfle d'Alsike et de mil, à raison de quatre livres de chacun, donne de bons résultats dans les endroits bas et humides, comme une brousse de goutte. La luzerne fait l'un des meilleurs pâturages pour les vaches et les porcs, mais le foin est si utile pour l'alimentation d'hiver qu'il se passe sans doute encore quelques années avant que la luzerne soit employée en pâturage pour les autres catégories de bestiaux.

Un mélange de deux boisseaux d'avoine et d'un boisseau de seigle d'hiver, employé comme pâturage annuel, a donné de bons résultats pour tous les bestiaux et les volailles. On peut convertir ce mélange en un pâturage permanent en y ajoutant l'un des mélanges de graminées et de légumineuses mentionnés ci-dessus.

La navette a été très employée comme pâturage pour les porcs. Aujourd'hui on s'en sert aussi pour remplacer la jachère d'été, et on l'utilise comme pâturage d'automne pour les agneaux et les bœufs d'engrais. On peut la semer en lignes espacées de trente-six pouces à raison de deux à quatre livres par acre ou à la volée, à raison de six à dix livres par acre. Le semis en lignes offre plusieurs avantages. Il est possible de cultiver entre les lignes, la récolte est moins endommagée par le piétinement des animaux, les rendements sont plus élevés par acre, enfin, la récolte peut être employée plus avantageusement pour le pâturage si la neige tombait avant qu'elle soit entièrement broutée.

G. E. DeLong,
Station expérimentale fédérale,
Lacombe, Alta.

Faisons couvrir les œufs à 2 sous chacun
POISSONS S. W. LECHEBORN
Poissons Lebourn \$7.50 le cent
Poulailier D. Bouvier
1120 130 ave. Edmonton

L'alimentation des porcs sevrés

La période du sevrage est l'âge critique dans la vie du jeune porc; c'est surtout à ce moment que la bonne alimentation est importante et qu'elle a le plus d'effet sur le prix de revient de l'animal. Nous en voyons la preuve dans les résultats d'une série de trois essais d'alimentation conduits en 1930 à la Ferme expérimentale fédérale de Brandon, Man. Les porcs qui consommaient en moyenne une pinte de lait écrémé par jour ont fait une augmentation de poids de quatorze pour cent plus forte que ceux qui ne recevaient que du grain. Ceux qui recevaient dix pour cent de déchets d'abattoir ont fait une augmentation de onze pour cent plus forte que ceux qui n'en recevaient pas. La ration de base de grain se composait d'avoine et d'orge moulus et tamisés et de recoups. L'emploi d'aliments riches en protéine pendant la période du sevrage a exercé un bon effet pendant toute la période de croissance et d'engraissement. Après dix semaines de traitement uniforme, à la suite des essais de sevrage, les porcs qui ont consommé la ration de grain seule pesaient en moyenne 104 livres; ceux qui ont consommé des déchets d'abattoir en sus de la ration de grain pesaient en moyenne 121 livres, et ceux qui avaient reçu du lait, 131 livres.

Il y a cinq choses essentielles dans le traitement de la portée à l'époque du sevrage.

1. Le changement dans l'alimentation du jeune porc qui cesse de tetter sa mère pour être mis à la ration de grain, doit être aussi graduel que possible. Au moyen d'une petite barrière, on sépare un coin de la loge où les jeunes gorettes seuls peuvent se glisser et où on leur donne, avant le sevrage, une petite ration de grain pour qu'ils s'y habituent. Ils apprennent ainsi à manger dans l'auge avant d'être obligés de compter entièrement sur cette alimentation.

2. Les jeunes porcs font généralement une croissance rapide, et les grains des céréales ne contiennent pas assez de protéine pour cette croissance. Il faut compléter la ration du sevrage avec du lait écrémé, du lait de beurre, ou des déchets d'abattoir.

3. La matière fibreuse, comme celle que renferme la balle d'avoine ou d'orge, devrait être réduite au minimum. L'avoine sans balle est une excellente nourriture pour les porcs sevrés. Lorsqu'on se sert d'avoine et d'orge ordinaires, il faut les mouliner finement et enlever une partie de la balle en la tamisant au moyen d'un moustiquaire ou en la faisant passer par un cribleur sans employer le courant d'air. La matière fibreuse comme les bales n'a aucune utilité pour les jeunes porcs; elle tend à réduire la valeur des autres parties de la ration et peut causer de graves troubles de la digestion.

4. Les aliments que l'on fournit aux jeunes porcs devraient être très faciles à digérer. Les grains finement moulus sont beaucoup plus faciles à digérer que les grains grossièrement moulus. Il faut avoir soin de tenir les auges et mangeoires toujours très propres, car les restes d'aliments gâtés causent toujours des troubles de la digestion.

5. Une bonne ration de sevrage est celle qui contient un mélange de céréales ordinaires, finement broyées, dont une partie de la balle est enlevée au tamis et que l'on complète par du lait ou des déchets d'abattoir. L'avoine, prise séparément est peut-être le meilleur aliment de tous, et on fera bien d'en employer une plus grande proportion que des autres grains dans le mélange. Le seigle qui contient de l'ergot à un très mauvais goût et doit être évité. Il faut donner aux jeunes porcs trois ou quatre repas par jour lorsqu'ils viennent d'être sevrés.

R. M. Hopper, Adjoint régisseur,
Ferme expérimentale de Brandon, Man.

Rations pour les chevaux de travail

Si vous voulez que vos chevaux aient du cœur au travail et qu'ils se maintiennent en bon état, donnez-leur la peine de bien préparer leurs rations. Un grand nombre de mélanges et de quantités d'aliments ont été essayés et comparés, à la Ferme expérimentale fédérale; on a trouvé qu'une bonne ration de grain pour les chevaux astreints à un travail modéré est un mélange de cinq parties d'avoine ronde et de deux parties de son, donné à raison d'une livre par cent livres de poids vif de cheval. Comme fourrage on peut donner du foin de mil propre et du foin mélangé de trèfle et de mil, à raison d'une livre par cent livres de poids vif. Pendant la saison de gros travail on peut, sans danger, réduire d'une moitié la proportion de son et augmenter la ration à une livre et un quart de mélange par cent livres de poids vif.

À la ferme expérimentale centrale, on a pris pour système de donner trois-huitièmes du mélange de grain pour la journée et un quart de la portion de foin du jour au premier repas du matin, et on donne la même quantité au milieu du jour. Pour le repas du soir, la ration se compose d'un quart du mélange total de grain et d'une moitié de la portion du foin du jour. Les chevaux nourris de cette façon sont toujours dispos pour le travail; ils n'ont jamais l'estomac dilaté et sont ainsi à l'abri des troubles de la digestion. Lorsque les chevaux sont tenus au repos on réduit d'une moitié et l'on donne des pâtes de son le samedi soir, et la veille du jour où ils doivent se reposer.

On peut suivre les mêmes précautions générales dans l'alimentation des chevaux de voiture, mais ici il faut donner un peu moins de foin.

Dans un bulletin publié dernièrement par le Ministère de l'Agriculture à Ottawa on recommande de donner des racines lorsqu'on ne peut pas se procurer d'autres fourrages verts. Les carottes sont les meilleures peut-être, mais les betteraves à sucre, les navets et les betteraves fourragères sont utiles et les chevaux en sont friands. On recommande également dans ce bulletin de donner de trois à six livres de racines par foin aux chevaux tenus à un travail léger et des quantités moins fortes lorsque les chevaux font un gros travail; on peut même dans ce dernier cas ne pas donner de racines du tout. On a constaté également qu'il vaut mieux abreuver les chevaux avant de les nourrir et leur donner, si c'est nécessaire, un abreuvement modéré avant de les mettre au travail. Il est dangereux de faire boire abondamment un cheval surchauffé; cette pratique peut causer des accidents qui entraînent une détérioration permanente de l'animal.

La culture de pois et d'avoine pour la production

Cette culture de mélanges de pois et d'avoine pour la production de fourrage se pratique depuis bien des années à la station expérimentale fédérale de Rosthern, et elle a toujours bien réussi. Elle réussit toujours bien, du reste, si l'on a soin d'observer les précautions suivantes: choisir de bonnes variétés d'avoine et de pois pour la combinaison, mettre la proportion voulue de chacune dans le mélange, pratiquer de bonnes méthodes de semences et récolter à la bonne époque. Ces précautions n'ont peut-être pas tout à fait autant d'importance dans les régions où la pluie est assez abondante, comme dans l'Est du Canada, mais elles s'imposent dans toutes les régions où il faut compter avec la pluie.

Nous avons employé un mélange de trois variétés de pois et deux d'avoine et nous avons constaté que les pois Chancelier ou Arthur avec l'avoine Victoire ou Bannière font de bonnes combinaisons. Ces deux variétés de pois produisent de grandes quantités de tiges tendres qui améliorent la valeur du fourrage, et les pois et l'avoine mûrissent à peu près en même temps. Si l'on veut en faire du fourrage, il faut récolter tous deux, pois et avoine, avant qu'ils aient mûri; sans quoi le fourrage ne serait pas succulent.

Lorsque les pois et l'avoine sont semés en même temps, un mélange des deux en parties égales est le meilleur, mais lorsque les pois sont semés avant l'avoine, il vaut mieux mettre une plus forte proportion de pois que d'avoine. Lorsque les pois et l'avoine sont semés en même temps dans un mélange l'avoine germe plus rapidement que les pois et est toujours un peu plus élevée. Elle ombrage donc les pois de plus en plus à mesure que la saison s'avance, et ceux-ci, privés de lumière, s'éflévent et ne produisent que peu de gousses. Si les pois sont semés environ une semaine avant l'avoine, ils sortent à peu près à l'époque où l'avoine est semée et ils conservent toute la saison l'avance qu'ils ont à ce moment. Grâce à ce système, les pois se développent beaucoup mieux et produisent plus de gousses. Pour la plupart des conditions une quantité d'un boisseau à un boisseau et demi d'avoine et d'un boisseau de pois Chancelier ou d'un boisseau et demi de pois Arthur, conviennent très bien lorsque les pois sont semés une semaine d'avance. Le Early Blue, une variété de pois récemment développée, est très satisfaisant pour les mélanges lorsqu'on désire produire du grain battu.

L'époque la plus satisfaisante pour récolter un mélange de pois et d'avoine pour le fourrage est lorsque les gousses sont bien formées. Si l'on attend que les gousses soient bien remplies les graines deviennent très dures en séchant et les bestiaux refusent de les manger. Il est généralement beaucoup plus facile de couper la récolte avant que les gousses se soient alourdies; plus tard la récolte a plus de tendance à verser.

F. V. Hutton, B.S.A.,
Station expérimentale fédérale, Rosthern, Sask.

Le millet et le millet en remplacement de la jachère d'été

Il y a des cultivateurs qui mettent la terre en jachère pour la préparer à la récolte de grain; d'autres font une culture de millet (trèfle d'odeur) en lignes et l'on se demande souvent lequel de ces deux systèmes vaut le mieux. La même question a été posée également au sujet des récoltes de saison courte, comme le millet.

Nous avons recueilli quelques renseignements sur ce point au cours d'un essai qui a été conduit pendant quelques années à la ferme expérimentale fédérale de Indian Head, Sask. Le système de culture comportait, pour la première année, une jachère, ou une récolte remplaçant la jachère, pour la deuxième année du blé et pour la troisième de l'avoine. Il y avait deux sortes de millet; l'une, le millet bisannuel à fleur blanche, nommée Arctic; qui était semée avec l'avoine l'année précédant la jachère; l'autre, une variété annuelle appelée "Hubam", qui était semée au printemps de la jachère d'été. Le millet était la variété bien connue "De Sibirie", du type à queue de renard. Ces récoltes ont été semées en groupes de deux lignes à trente-six pouces d'espacement.

Pendant la durée de l'essai les rendements moyens que voici ont été obtenus: Arctic 1.4, Hubam, 1.1, et millet 1.5 tonnes par acre. Les rendements du blé ont été les suivants: après la jachère d'été 38.5, après l'Arctic 30.5, après le Hubam 32.1, et après le millet 34.9 boisseaux par acre. La troisième année après le blé, l'avoine a rapporté 75.5 boisseaux par acre sur terre jachérée, 80.4 après l'Arctic, 51.6 sur terre qui avait porté la Hubam et 60.2 sur terre où le millet avait été cultivé.

A en juger par ces résultats, il semble que les récoltes comme le millet ou le millet, semées et cultivées en lignes pendant des années normales, peuvent très bien remplacer la jachère. Le millet qui est une légumineuse a également une certaine valeur fertilisante lorsqu'il est bien cultivé. Cependant les rendements obtenus après ces récoltes causeraient une déception dans des années sèches.

J. G. Davidson,
Ferme expérimentale fédérale, Indian Head, Sask.

Que vaut-il mieux produire du foin ou de la graine de semence?

Le commerce du foin est dans le marasme depuis bien des mois, et les prix sont tombés à un chiffre ridicule-ment bas. Les débouchés d'exportation n'ont pas pris leur contingent habituel et il restera beaucoup de foin à vendre dans les régions où l'on fait le commerce de cette denrée au Canada, et spécialement dans les Provinces Maritimes et le Québec. Les chiffres sont éloquentes à ce sujet. Pendant l'année finissant au 31 mars 1933 il n'est exporté que 24,523 tonnes de foin contre 150,000 tonnes en 1930 et environ 500,000 les années précédentes.

Les principaux marchés d'exportation pour le foin canadien étaient la Grande Bretagne et les Etats-Unis, après un manque partiel de la récolte dans ces pays. En ces deux dernières années, ces deux pays ont eu une bonne récolte de foin, si bien qu'ils n'ont fait venir que très peu de foin du Canada.

Cette mévente du foin a poussé beaucoup de cultivateurs canadiens en ces dernières années à laisser leurs champs de mil monter à graine. Ce

TENEZ LE PAS AVEC LES

Jeunes!

LE SHREDDED WHEAT vous y aidera. Il vous offre toutes les bonnes choses dont la nature a doté le blé. Les hydrates de carbone pour l'énergie. Les protéines pour réparer les tissus. Et les vitamines et sels minéraux si salutaires. Rien n'est ajouté, rien n'est enlevé. Il est tout cuit et prêt à servir. Une réelle *aliments alternatifs*.



SHREDDED WHEAT
FAIT AU CANADA - DE BLE CANADIEN - PAR DES CANADIENS

Librairie J.W. PIGEON 10322 avenue Jasper
Edmonton, Alta.
Livres de classe autorisés par le département de l'éducation pour Alberta et Saskatchewan. Planches de lecture. Réceptions. Romans canadiens et français à 10c, 20c, 35c, etc.
Pipes. Tabac, et articles de fumeurs. Nous réparons pipes et aiguillons lames de rasoirs à prix réduits.
Magasin de chaussures "YALE SHOE STORE"

Quincaillerie générale — Articles de sports
Garnitures électriques et accessoires d'autos
The Northern Hardware Co. Ltd.
No. 1-1014-48 101 rue Deux magasins No. 2-101 rue, près de l'ave Jasper. Tél. 24433

LOCKERBIE & HOLE
Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tél. 21768 10718 101e rue

Faites-nous faire vos estimés!
J. C. BURGER CO., LTD.
Deux cours à bois 12402 110e ave
Edmonton
Tél. 81702

McGAVIN LIMITED
Fabricants du pain
Butter-Krust
Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

LE BOIS DE CONSTRUCTION
est bon marché chez
P. MANNING LUMBER CO.
LIMITED
ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN
Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction
10443 80e avenue Tél. 32051

TRAVAUX
D'IMPRIMERIE
exécutés avec soin,
promptitude
et économie
Cartes mortuaires
Cartes de sympathies
Cartes de remerciements
Enveloppes paroissiales
Rapports financiers
Grand assortiment d'enveloppes pour toutes occasions
Imprimerie "La Surbivance" Printing Ltd.
10010 109e rue, Edmonton
Téléphone 24702

changement de la production du foin, beaucoup plus de graine de mil qu'il en faut actuellement avant de dépasser la quantité nécessaire pour la consommation au pays. La question de savoir s'il serait plus avantageux de récolter le mil sous forme de graine de semence que sous forme de foin, dépend de la tournure que prendront les choses en Grande Bretagne ou aux Etats-Unis, au point de vue du commerce du foin.

Livres nouveaux

L'Oiseau Bleu

Numéro d'avril

La route et les ombres

par Clément de Gart

Sous l'égide d'une pensée de Saint Augustin, Clément de Gart, en ce livre quelquefois profane, mais en général élevé de ton et d'une gravité souvent mélancolique, nous invite à le suivre sur la route où il marche d'abord dans la lumière de la foi, où le doute ensuite l'enveloppe d'obscurité, où il semble, enfin revenu vers la sérénité qui l'ensoleille à nouveau. De beaux vers, ni classiques absolus, ni libres, mais d'une prosodie respectueuse de l'essence de la poésie, harmonieuses, avec on ne sait quel d'âme lamartinien qui l'anime avec bonheur.

M. C. Poinso.

Le livre de M.

Lucien Romier est fort goûté

Les "Problèmes économiques de l'heure présente", ouvrage de M. Lucien Romier, publié, pour le dernier, par l'École des Hautes Études Commerciales, aux Éditions Albin Lévêque, contient plus que jamais l'attention du public. L'éditeur vient de lancer le quatrième mille, et tout indique que cette nouvelle édition s'écoulera aussi rapidement que les précédentes.

Le public approuve entièrement l'opinion exprimée par ceux qui, à l'occasion d'entendre M. Romier dans ses conférences de l'Institut, ont été frappés par la clarté de son exposé des méthodes économiques de l'Europe moderne et des causes principales du capitalisme.

Cet ouvrage de 320 pages est en vente au prix de \$1.00 l'unité chez l'éditeur, 1735 rue Saint-Denis, Montréal, et dans toutes les librairies bien assorties.

"Pourquoi la musique?"

par Eugène Lapiere

Vient de paraître aux Éditions Albin Lévêque un second ouvrage de Eugène Lapiere, directeur du Conservatoire National et Président de la Société des Artistes-Musiciens. Cet ouvrage avait été annoncé "en préparation" dans "La Musique au Sanctuaire", paru en novembre dernier. C'est donc le second volume d'un triptyque que l'auteur nous offre.

Si l'on en juge par le retentissement qu'a signalé la publication de "La Musique au Sanctuaire", et par les polémiques qu'a soulevées cet ouvrage jusqu'en France, le nouveau livre de M. Lapiere ne manquera pas d'avoir un succès de curiosité. L'auteur s'est bien tiré de toutes les critiques qu'on a faites de ses idées et de ses convictions grégoriennes. Sa réponse à Don David, théoricien de Saint-Wanderville, France, dans laquelle M. Lapiere fournissait au public le privilège de consulter à la bibliothèque Saint-Sulpice les documents qui justifiaient sa thèse; enfin, la publication à Saint-Wanderville même, par un bénédictin, d'un ouvrage grégorien utilisant les signes rythmiques tout cela a donné à l'auteur et au public de singulières garanties de sérénité et d'objectivité de discussion.

C'est le même esprit et la même prudence qui se manifestent dans la documentation de "Pourquoi la Musique?" Détails qui fera plaisir à tous ceux qui s'intéressent à l'évolution de la musique chez nous: plus de la moitié de l'ouvrage traite de la "Musique canadienne", à cause du talent singulier que notre peuple manifeste pour cet art, au point d'en faire un argument suprême pour inciter nos dirigeants à se préoccuper davantage de la musique chez nous. Des questions brûlantes, brûlantes pour l'heure, surtout, y sont traitées avec une modération et une sérénité exemplaires. Personne ne contestera que M. Lapiere s'est constitué une réputation comme musicien averti, comme critique, mais surtout comme apôtre de la Musique canadienne.

Les Éditions Lévêque viennent donc de donner au public un autre ouvrage de valeur, un ouvrage de bonne foi, destiné à faire avancer chez nous cet art national qu'est la Musique. L'ouvrage est en vente au prix de \$1.00 l'unité, chez l'éditeur, 1735 rue Saint-Denis, Montréal, et dans toutes les librairies bien assorties.

Mondanités

Une dame plutôt mûre demande en mariage, à un financier universellement connu pour sa ladrette.

— Quel âge me donnez-vous, cher ami, voyons, franchement? — Une année, qui s'entend la question, dit-elle, à son vol: — Elle s'adresse à lui parce qu'elle le sait avaré.

Les asperges conservées au froid ne restent en bon état que pendant 8 semaines. Ce fait a été établi par des expériences.

Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

La manie de l'anglais

M. le rédacteur,

M. Rudras Minville, ce grand penseur et ardent patriote canadien, français, dressa le tableau de nos faiblesses dans son fameux discours prononcé il y a quelques semaines devant l'Assemblée des "Jeunes Canada".

Il fusille entre autre notre manie de jeter notre langue aux chiens pour adopter l'anglais sous prétexte qu'elle nous aide à obtenir des positions lucratives, pendant que tout au contraire les Canadiens français se placent dans les bureaux en raison de la connaissance profonde de leur langue maternelle. Quand il s'agit d'un emploi qui ne réclame que l'usage de l'anglais, jamais les Canadiens français peuvent y accéder même si leurs connaissances de la langue anglaise sont supérieures à celles d'un Anglo-Saxon. Voici ce que dit à ce sujet M. Minville:

"Au risque de causer un grand scandale, j'irai plus loin et je dirai que dans l'état actuel de notre organisation économique, la langue française, l'un des éléments les plus

précieux de notre patrimoine moral a perdu la moitié, peut-être les trois-quarts de son utilité. La connaissance de l'anglais est devenue, pour les gens qui vivent dans les villes une question de subsistance, de travail au bureau, au magasin ou à l'atelier. On obéit à un contremaître anglais, on coudoie des camarades anglais, on parle l'anglais quotidiennement, il faut s'appliquer à l'étude de cette langue si l'on veut conserver sa situation ou s'assurer de l'avancement.

Dès qu'on sort des relations familiales ou mondaines pour entrer comme employé, il faut recourir à l'anglais, parce que les maîtres des affaires ce sont les Anglo-Saxons. Le français reste donc pour une foule de gens une langue que l'on parle chez soi ou entre amis, mais qui n'a plus guère d'utilité dès qu'il s'agit de traiter des affaires et de gagner sa nourriture quotidienne. Or, vous voyez où cela mène: une langue que l'on cesse de considérer comme utile est une langue que l'on abandonnera avant deux générations."

Éspérons que la leçon profitera à nos snobs qui ne voient le salut de la race que dans l'anglicisation des notables.

Franc et Sans Dol.

L'Ouest et les aubains

Un habitant du Canada sur vingt, est de nationalité étrangère. C'est la constatation qui découle des statistiques démographiques déposées au Sénat par le leader ministériel, M. Meighen, à la prière du sénateur Tanner.

À la dernière recensement, il y avait en ce pays, sur 10,376,786 habitants, 529,139 habitants de nationalité étrangère, dont 108,375 citoyens des États-Unis. Restait 420,764 individus de nationalités diverses.

Si l'on excepte les Provinces-Maritimes, où leur concentration géographique protège efficacement contre l'immigration, la province de Québec est relativement la plus canadienne du pays. Sur 2,874,255 habitants, elle compte seulement 56,730 étrangers, dont 12,328 Américains. Lesquels sont d'ailleurs probablement, pour la plupart, des Franco-Américains, c'est-à-dire des Américains ne différant pas de la majorité des Canadiens du Québec par ces traits essentiels: la langue et les mœurs.

La province où l'on trouve le plus

d'étrangers est l'Ontario, avec 149,590, dont 27,898 Américains. La population totale de l'Ontario étant de 3,451,683 habitants, la proportion de l'élément étranger est donc passablement plus élevée que dans les autres provinces.

C'est dans les provinces de la Prairie et en Colombie qu'on trouve les étrangers en plus grand nombre. Ils y constituent le seizième de la population, au lieu du vingtième dans tout le pays, et les citoyens américains sont particulièrement nombreux.

La province qui, par rapport au chiffre de sa population, compte le plus grand nombre d'étrangers, c'est l'Alberta, suivie de près par la Colombie. Et ce qui caractérise particulièrement la population de nationalité étrangère en Alberta, c'est la forte proportion d'Américains qu'on y trouve: 24,435 sur 89,011. (À observer que la population totale de l'Alberta est de 731,693.)

Quatre fois moins peuplée que le Québec, l'Alberta compte donc deux fois autant d'Américains. Proportions gardées, cela fait donc huit fois plus.

—Ed. T. (Le Canada).

Le tisonnier de ma mère

Mon père était absent; il n'y avait point d'hommes à la maison. Maman était assise dans une grande chaise. Une lampe était posée au milieu d'une large table, autour de laquelle se tenaient presque une douzaine de filles, chacune occupée à travailler. Un journal était déposé sur cette table.

Tout à coup, on frappe à la porte: — Entrez!

La porte s'ouvre. Un homme d'une taille de géant apparaît, et demande à couvrir.

— Volontiers, monsieur, dit ma mère; approchez-vous du poêle, car vous devez être trempé par cette pluie battante. Avez-vous souper?

— Oui, Madame.

Ma mère demanda alors un peu de bouillon, car elle était malade et bien faible. Six de mes sœurs se levèrent ensemble; l'une d'elles, plus heureuse que les autres, saisit la première le pot au bouillon et l'apporta à ma mère.

— Maintenant, ma fille regarde donc le journal de Notre Saint Père le Pape?

Ma sœur commença aussitôt à lire les lettres de Saint Père adressées à l'univers catholique, touchant le dogme de l'Immaculée-Conception. Le géant se chauffait et comptait toutes les têtes de la famille. Tout à coup, il se leva et nous adressa la parole. A sa prononciation, on crut qu'il était italien.

Comment! vous croyez encore à toutes ces superstitions-là! Si vous connaissiez celui que vous appelez le Saint Père, dit-il, peut-être lui donneriez-vous un autre nom.

Il nous dit par le temps d'achever: ma mère, cette petite femme faible, se lève. Oh! permettez-moi de vous le dire: quelle me parut belle, tout à coup! Ses yeux lancèrent des éclairs, quand elle bondit de sa chaise; toutes ses dents sautèrent; elle se pencha vers nous, et nous dit: le tisonnier (anciens manche de nos vieilles pèles canadiennes):

— Ma fille, ouvre la porte.

Puis brandissant cette arme adossée de cet homme, pris comme un mur:

— Petit polisson! comprends-tu les français quand on parle par signes?

Ma mère, dans ces écrits, se servait toujours de signes, et le tisonnier était la seule plume qu'elle ait jamais tenue. Le géant baissa la tête pour parer le coup et déclama, en

laissant une partie de son pantalon dans les dents de notre Jupiter, gros chien de Terre-Neuve.

Ma mère s'affaissa sur sa chaise: — Continue ta lecture, dit-elle.

Ma sœur continua, au milieu du plus grand silence qui ait jamais existé chez nous. Quelques instants plus tard, elle ordonna que le fana! fût allumé.

— Le pauvre malheureux! dit-elle; si ne trouvais pas à coucher maintenant; il pleut et il peut prendre une maladie; rappelez-le.

On le rappela; il fait si noir dans cette nuit pluvieuse d'automne qu'il n'avait fait que traverser le chemin. Il revint au premier cri. Jupiter voulait lui arracher le reste de son pantalon, mais on apaisa ce chien fidèle.

— Entrez, entrez, dit ma mère, le chien ne vous fera aucun mal.

— C'est n'est pas du chien que j'ai peur, madame.

— De quoi donc?

— Du tisonnier!

— Tenez, vous allez vous coucher, maintenant, dit ma mère; vous devez vous fatiguer de traverser le chemin.

— Je vous en serai bien obligé, madame. Puis revenu à lui-même, il ajouta: Je vois que vous avez un cœur aussi gros que votre tisonnier, sa prononciation, que c'est Notre Saint Père le Pape, qui me conseille de vous faire cela, ajouta ma mère.

Le gros monsieur se disposa à se coucher.

— Ah! ça! dit ma mère, n'oubliez pas pour prière, et pensez à remonter le bon Dieu de ce que vous ne couchez pas dehors par une pluie pareille.

L'étranger hésita, se gratta le front, puis jeta un regard sur le tisonnier, et se mit à genoux.

Quelques jours plus tard, ce même étranger se trouvait chez un Canadien d'une autre paroisse; on lui demanda ce qui l'avait frappé le plus dans notre pays.

— Les tisonniers! répondit-il, aussi-tôt.

R. P. Z. LACHANCE, O.M.I.

Cartes Professionnelles

"Nous vous servons mieux"

C.-E. GARIÉPY

Avocat-Notaire

Ch. 40

10004 ave Jasper

Tél. 21347

DR E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D.

des hôpitaux de Paris et de Chicago

Bureau, 324 Edifice Tegier

Tél. 21612

L.-A. GIROUX, M.P.P.

Giroux & Fraser

Avocats et Notaires

Argent à prêter

Edifice Banque Canadienne Nationale

DR JOSEPH BOULANGER

Médecin-chirurgien

No 10018 102A avenue

Edifice Boulanger

(En face du Palais de Justice) Tél. 22009

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.

Avocat

Milner, Dufour, Poirier & Martland

Edif. Banque Royale

Avenue Jasper Edmonton, Alta.

DR A. BLAIS

Médecin et Chirurgien

3e étage, Edifice Banque de Montréal

Angle 1ère rue et avenue Jasper

Tél. 24539

S. A. G. BARNES

Établi en 1906

Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc.

Placements. Aviseur financier

Tél. 32514 10120 100A rue, Edmonton

DR W. HAROLD BROWN

Médecin-chirurgien

Pratique limitée aux maux des yeux, oreilles, nez et gorge

Verres ajustés

No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal

Tél. 21210 Edmonton, Alta.

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.

Spécialité de produits français

Commandes par la poste

10524 ave Jasper Edmonton

Tél. 26374

J. ERLANGER

Optométriste

Spécialité: Examen des yeux, Traitement

de la vue. Ajustement de verres

303 Edif. Tegier Edmonton, Canada

Tél. 27463—Rés. 26587

North American Life—Une Compagnie

J. O. PILON

représentant

823-825 Edifice Tegier, Edmonton

Bureau, Tél. 24268 Résid., Tél. 26693

- Cartes d'Affaires -

"Votre satisfaction est notre succès"

Examen des yeux—Verres ajustés par

IRVING KLINE

1023 101e rue

Notre cadre de la rue est toujours juste,

dites-vous-y!

Nous parlons français

P.-A. COLBERT

Bijoutier et orfèvre

Attention spéciale aux communautés

religieuses

9814 avenue Jasper Tél. 24471

ALBERTA DECORATORS

J. et H. Thwaites

Peinture, Décoration, Papier tenture

Tél. 22778

Edmonton, Alta.

CAREY ELECTRIC

Entrepreneurs électriciens

Appareils électriques, Lampes à bridge

et abat-jour

Tél. 22772 10048 109e rue

EDMONTON RUBBER STAMP

Co., Ltd.

Fabricants d'étiquettes en caoutchouc

et de sceaux

10037 101A ave Edmonton Tél. 26927

COUTTS MACHINERY CO., LTD.

Th. Coutts, gérant

Canadiens français venez me voir

10569 95e rue Edmonton

Tél. 25723

Tél. 24702

Pour vos travaux d'impressions

Adressez-vous à

l'Imprimerie "La Survivance" Ltée

10010 109e rue

A LOUER

A LOUER

NICHOLS BROTHERS

Machines

Fondeuses de cuivre et de fer

Manufacturier de machines à souder

à scies

10109 95e rue Tél. 21861

Economisez en nous adressant vos commandes

pour mil, francs, foin, terre d'oeur et

rouge, luzerne et Western Rye. Assortiment

complet de graines à jardins.

Liste de prix franco sur demande.

Capital Seed & Poultry Supply

10189 95e rue, Edmonton. Tél. 21242

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasinage et transport

Camions spéciaux pour meubles

Tél. 26311 Edmonton, Alta.

WESTERN TRANSFER & STORAGE

Limited

Transport et emmagasinage

Déménagements: meubles, pianos, etc.

Transport à la campagne

Tél. 21528 Edmonton

H. E. PATENAUE

(Red & White)

11563 avenue Jasper Tél. 82324

Voir annonce dans quotidiens

tous les jeudis

MORIN & FILS

Entrepreneurs en construction

Tél. 26405 10127 113e rue

J. CHRETIEN

Féblinterieur couvreur

9831 100e rue, Edmonton Tél. 26467

Réparations de tout genre. Installation

l'air chaud. Couverture en gravois.

Travail garanti.

